

# **Gemeinde Rodeneck Comune di Rodengo**

**AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL  
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE**



## **VERORDNUNG ÜBER DIE SOZIALE FÖRDERUNG BESTIMMTER BEVÖLKERUNGSGRUPPEN**

(genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates  
Nr. 7 vom 10.04.2024)

## **REGOLAMENTO SULL'AGEVOLAZIONE SOCIALE DI DETERMINATE CATEGORIE DI CITTADINI**

(approvato con delibera del Consiglio  
comunale n. 7 del 10.04.2024)

**Artikel 1**  
**Förderung für die Benützung**  
**öffentlicher Strukturen und kultureller**  
**Einrichtungen im Bezirk Eisacktal und**  
**in der Gemeinde Terenten**

1. Folgende in Rodeneck ansässige Bevölkerungsgruppen erhalten beim Kauf eines Sommerabonnements für die Benutzung öffentlicher Infrastrukturen und kultureller Einrichtungen im Bezirk Eisacktal und in der Gemeinde Terenten eine Ermäßigung auf die geltenden Preise:

- *Erwachsene*
- *Senioren (geboren vor 31.12.1958)*
- *Studenten (geboren nach 01.01.1999)*
- *Junioren (geboren zwischen 01.01.2006 und 31.12.2017)*
- *Kinder (geboren zwischen 01.01.2018 und 31.12.2020)*
- *Familien*

2. Die Förderung ist zeitlich auf die Sommersaison 2024 befristet.

**Articolo 1**  
**Agevolazione per l'utilizzo di strutture**  
**pubbliche e istituzioni culturali nel**  
**comprensorio Valle Isarco e nel**  
**Comune di Terento**

1. Le seguenti categorie di cittadini residenti a Rodengo ricevono uno sconto sui prezzi vigenti per l'acquisto di un abbonamento estivo per l'utilizzo di infrastrutture e istituzioni culturali nel comprensorio Valle Isarco e nel Comune di Terento:

- *adulti*
- *senior (nati prima del 31.12.1958)*
- *studenti (nati dopo il 01.01.1999)*
- *junior (nati tra 01.01.2006 e 31.12.2017)*
- *bambini (nati tra 01.01.2018 e 31.12.2020)*
- *famiglie*

2. L'agevolazione è limitata alla stagione estiva 2024.